



Organización de Aviación Civil Internacional
Comisión Latinoamericana de Aviación Civil
Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y
Facilitación NAM/CAR/SAM OACI/CLAC (AVSEC/FAL/RG)

NOTA DE ESTUDIO

AVSEC/FAL/RG/9 — NE/10
13/03/19

Novena Reunión del Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación NAM/CAR y SAM OACI/CLAC (AVSEC/FAL/RG/9)

Santo Domingo, República Dominicana, del 25 al 29 de marzo de 2019

Cuestión 5 del Orden del Día:

Programas y proyectos - Facilitación (FAL)

5.1 Informe sobre el Manual de Instrucción para un Curso sobre Facilitación para formar Instructores

MATERIAL DE INSTRUCCIÓN FAL INGLÉS/ESPAÑOL

(Presentada por Bolivia)

RESUMEN EJECUTIVO	
En cumplimiento a las tareas asumidas durante la Octava Reunión del Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación NAM/CAR y SAM OACI/CLAC (AVSEC/FAL/RG/8), el Estado Plurinacional entrega a la Secretaría una copia digital del material de instrucción FAL validado por el Grupo en idiomas inglés y español.	
Acción:	La acción sugerida se presenta en la Sección 3.
Objetivos Estratégicos:	<ul style="list-style-type: none">Seguridad de la aviación y facilitación
Referencias:	<ul style="list-style-type: none">Informe Final Octava Reunión del Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación NAM/CAR y SAM OACI/CLAC (AVSEC/FAL/RG/8)

1. Introducción

1.1 Durante la celebración de la V Reunión del Grupo Regional, el Estado Plurinacional de Bolivia asume la tarea de trabajar en el desarrollo de un material de capacitación que sea una guía para los Estados, considerando que no existe materiales que pueda apoyar la instrucción en la materia.

1.2 En la realización de la VI Reunión del Grupo Regional, Bolivia presenta el material convencional desarrollado, el cual fue considerado como una “mejor practica” para que los Estados puedan utilizar esta referencia.

1.3 Durante la VIII, Bolivia presenta un material mejorado con guías para el instructor y el alumno, el mismo que fue validado por el Grupo como un material oficial para la instrucción en idioma español, sin embargo y considerando que el Grupo cuenta con países de habla inglesa, se asume la tarea de traducir el mencionado material.

2. Actividades realizadas

2.1 A partir de la recepción del compromiso asumido, el Estado Plurinacional de Bolivia ha trabajado en la traducción del documento al idioma inglés, documento que es entregado oficialmente a la Secretaría durante la IX Reunión del Grupo.

3. Acciones sugeridas

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) Tomar conocimiento de la información contenida en esta Nota Informativa como resultado del trabajo realizado por Bolivia; y
- b) Habiendo concluido con el objetivo, dar la tarea por concluida.